\*\*\*

La giovinezza non va consunta.

Va prolungata-

Ti trovi un giorno essere

un uomo con la barba.

La donna con la riga grigia e una salopette a tono.

E devi dire che adesso sai di mondo

il perfetto:

gli idilli e le disperazioni,

I dolori e i potenti calcoli che fan di te

un essere in gamba.

Ma eccolo,

seduto sul marciapiede,

il tuo simile

che suona quattro note

stonate e sincere,

e nella tasca tiene un panino,

una foto di qualche bella donna

(c’è sempre una musa che motiva gli uomini)

e tu capisci poi che questo mondo,

lavato, potenzialmente prodigioso --

creato—ahimé -- non di te,

ancora poggia sulle tartarughe

tremolanti, lente.

he young age should not be all consumed.

It should be all continued.

One day you find yourself to be a man with a beard-

A woman with a neat grey line in hair and a midi-skirt, just for occasion.

And you should say that you already know this world.

You learnt some perfect things about it:

Idylls, despairs,

The pains and tricky calculations

Have made of you a smartie guy.

But there’s one thing to understand.

One man seated on the pavement,

In the street.

So similar to you.

He plays four notes, false and sincere.

And keeps a sandwich in his pocket,

He keeps a photo of a beauty,

Since women always motivate in everything their men

And after that you understand:

This world,

So polished and potentially prodigious,

Created –alias – not by you –

This world is based on only four

antique and trembling tortoises.